

Maria Beneyto: la memòria traumàtica i l'ocultació de la infància a un poble de Còrdova

[Maria Beneyto: traumatic memory
and the concealment of her childhood in a town in Córdoba]

CARME MANUEL

Universitat de València // Acadèmia Valenciana de la Llengua

orcid.org/0000-0002-2776-7901 // carmen.manuel@uv.es

RESUM: Maria Beneyto sempre va declarar que la seua família es va traslladar de València a Madrid pel desig del pare de triomfar en el teatre abans de l'esclat de la Guerra Civil. Tanmateix, la veritat és que els Beneyto van marxar primer a Peñarroya-Pueblonuevo, a Còrdova, per la militància política del pare. L'escriptora va sempre ocultar aquest període de la seua infància i les activitats polítiques del pare per temor a les represàlies en la postguerra. Aquest fet obliga a revisar algunes circumstàncies que fins ara havien format part de la seua biografia tradicional.

PARAULES CLAU: memòria traumàtica, infància, socialisme, repressió, Peñarroya-Pueblonuevo

ABSTRACT: Maria Beneyto declared that her family moved from Valencia to Madrid because of her father's desire to succeed in the theater before the outbreak of the Spanish Civil War. However, the truth is that the Beneytos first went to Peñarroya-Pueblonuevo, in Córdoba, because of Vicente Beneyto's political militancy. The writer always hid this period of her childhood and her father's political activities for fear of reprisals in the post-war period. This fact makes us reconstruct her traditional biography.

KEYWORDS: traumatic memory, childhood, socialism, political repression, Peñarroya-Pueblonuevo

Recepció: 13/01/2025. Acceptació: 27/02/2025. Publicació: 01/06/2025

Parlar de Vicente Beneyto, el pare de Maria Beneyto i una figura que mai no va abandonar els records de la filla, és fer el que Rosa M^a Rodríguez Magda anomena «un ejercicio de retrospección doliente» (2019: 31). El que el pare, evocat punyentment en el personatge d'Antonio en *La invasión* (1955) —premi Revista Ateneo de novel·la curta— i d'Arturo Martorell en *Antigua patria* (1969), va significar per a ella i el desig de reivindicar la seua memòria apareixen en les primeres pàgines d'aquest darrer text: «El odio al padre, deshonra de la familia 'por libre pensador y bolchevique' [...] ya de muy joven se ganó: el ser desheredado por su rebeldía de ángel malo, algo nunca visto en la historia familiar» (21).

En una llibreta seua es llig el que sembla una dedicatòria, tal vegada, d'un poema: «A Vicente Beneyto, fill predilecte del capvespre amb núvols, és a dir, al meu pare», i també, a més dels diversos poemes que li va escriure, el poemari *El mar, desde la playa* (1999) obri amb el poema «Calle de la Bailía, número uno»,¹ escrit segurament el 1998 i, per tant, seixanta anys després de la seua mort, inicia amb la següent dedicatòria: «A mi padre, en otro cumpleaños de su ausencia. Desde lejos».

Maria Beneyto reescriu dades biogràfiques amb l'objectiu de construir, per alguns membres de la seua família i, en especial, per a ella mateixa, un passat lliure de qualsevol sospita ideològica dins del règim franquista. Com destaca María Payeras Grau quan parla de les poetes dels anys 50, Maria Beneyto, com també Francisca Aguirre, forma part del grup de víctimes infantils de la repressió política que «arrastran tragedias personales vinculadas a los antecedentes republicanos familiares» (183). Aquests orígens expliquen que la revisió biogràfica més destacada que Beneyto porta a terme siga la quasi ocultació del temps que la seua família va passar a Peñarroya-Puebl Blanco, Còrdova, entre

1 En realitat el número del pati era el 2, entresol, com mostra el Certificado de Trabajo, expedit pel director de la sucursal de València (carrer Juan de Austria, 5, baix) del Banco Exterior de España, signat el 25 de febrer de 1937.

el període del trasllat de València a Madrid, abans de tornar definitivament a València a principis de 1937.² Seria en aquesta localitat cordovesa i no en Madrid, com acostumava l'escriptora a declarar, on passaria la infantesa, un temps idíl·lic i no fosc com van ser els anys a Madrid.

Podríem parlar ací de la supervivència al trauma generat per l'adscripció política del pare, un socialista la trajectòria del qual queda soterrada en el silenci al llarg no només de l'obra beneytiana sinó també en les nombroses declaracions autobiogràfiques de l'escriptora per tal de superar el que en la postguerra franquista era la ignomínia de ser 'rojos', un sentiment que tant de temps va perseguir la família i, en concret, a ella i la mare: «Un estigma las persigue, son 'rojas', y a partir de ahora deberán pagar ese horrible pecado», explica Rodríguez Magda (2008: 23). En la segona novel·la autobiogràfica, *Regreso a la ciudad del mar*, publicació pòstuma del 2019, gràcies també a Rodríguez Magda, Beneyto conta com, davant la gravetat de la lesió en la cama del pare, «El compañero Molina Conejero, no recuerdo si gobernador o alcalde de Valencia, a quien mi padre escribía sus discursos, dispuso, de acuerdo con el director del hospital, que tuviera una habitación para él solo, cosa que mi padre no consintió» (194). Manuel Molina Conejero, socialista, era el governador civil de València i fou afusellat en Paterna pels franquistes el 25 de novembre de 1939.

Regreso a la ciudad del mar ofereix resposta a alguns interrogants o, almenys, pistes a resseguir per a facilitar la revisió crítica d'alguns aspectes biogràfics i també literaris de Beneyto i, en concret, el silenci que envolta les activitats de Vicente Beneyto. El pare és per a la resta de la família materna i paterna «un indeseable de filiación política funesta, el proscrito para ellos, el desheredado» (*Regreso* 65). En el capítol «Roja», Beneyto parla de «los crímenes que tenía que purgar» la mare i la família, després de la mort del pare en maig de 1938:

2 Com apareix en l'Arxiu Històric Pablo Iglesias: «Afiliados AS Madrid (B ASM y fichas Salamanca) Beneyto, Vicente, 1106 (ALTA), Empleado, (FECHA), I/S 1930. EN BANCA, tomó posesión 1/15 de febrero de 1937 (Valencia)».

Yo sabía bastante de esos crímenes, que se reducían a haberles escrito discursos, mítines o como quiera llamárseles a algunos compañeros más o menos importantes que no poseían su capacidad dialéctica. Y también al espantoso hecho de haber escrito una letra de La Internacional en valenciano —creo que no le salió muy bien— y, más que nada, se refería a su pasado anterior a la guerra, su historia de difusor y propagandista de sus ideas socialistas. (253)

Vicente Beneyto Boronat va nèixer a Oliva el 1888 i va morir a València el 9 de maig de 1938, a l'edat de 49 anys. En tots els papers que es conserven al Fons Maria Beneyto de la Biblioteca Històrica Municipal de València el seu cognom matern apareix amb versions diferents: «Bonnat», «Bonat», i fins i tot «Nonat». Tant en les entrevistes que va concedir al llarg de la seua vida com en les novel·les de profundes arrels autobiogràfiques, Maria Beneyto sempre va destacar que la mare del seu pare (la fictícia Yvonne en *Regreso a la ciudad del mar*) era francesa. D'aquesta suposada ascendència gala sembla procedir el cognom que el pare va adoptar a l'hora de signar les seues obres teatrals —«Bonnat» o «Bonat»—, a més de tot un món referencial literari, clau en el desenvolupament d'una Maria Beneyto pública, que, com a escriptora, arrelava el seu gust per la literatura francesa als orígens paterns.

Gràcies a la minuciosa recerca de Vicent Malonda i d'Helena Malonda, i a les investigacions d'Andrés Bolinches en l'Arxiu Parroquial de Santa Maria la Major d'Oliva, sabem que aquesta procedència francesa és una ficció que va ser creada pel mateix Vicente Beneyto, ja que el canvi de cognom, de Boronat a Bonnat, apareix ja en documentació referida a ell i a les obres teatrals seues de la dècada de 1920, dipositades al Fons Maria Beneyto. Com demostren les troballes de tots tres, el dia 12 d'abril de 1884 es van casar Vicente Beneito Molina (fill de Francisco Beneito Miralles i Josefa Molina Tormo, i iaio patern de Maria Beneyto) amb M^a Rosa Encarnación Boronat Nadal (filla de Vicente Boronat Blanco i Ramona Nadal Martínez, nascuda el 16 de maig de 1858, iaia paterna), tots dos d'Oliva. Vicente Beneyto Boronat, el pare de Maria Beneyto, va nèixer el 12 d'agost de 1888 i es va casar amb Salvadora (Dora) Cuñat Fer-

randis, nascuda el 5 de novembre de 1885. Com apareix en la seua partida de naixement, l'escriptora, nascuda el 1920, seria batejada amb un dels noms de la iaia d'Olive, María Encarnación.

Ara bé, com demostra la troballa d'Helena Malonda, sembla que Vicente Beneyto va conservar el cognom matern autèntic en documents oficials, ja que així apareix («Vicente Beneito Boronat») amb el número 757 en el llistat d'admesos pel «Tribunal de oposiciones a plazas de Auxiliares de Administración Civil» (p. 948), publicat en *Gaceta de Madrid* el dimarts 8 de novembre de 1932. Tanmateix, cal destacar que el canvi del segon cognom de Vicente Beneyto —de «Boronat» a «Bonnat» o «Bonat»— no és baladí i va embolcallat d'una nova identitat que va construir per a ell mateix i que va estendre una llarga ombra dins la trajectòria autobiogràfica de la filla. Aquesta conservarà aquest nou segon cognom fins i tot en la petició d'una pensió el 29 d'octubre de 1980 per haver mort el pare Vicente Beneyto Bonnat [sic], a causa de les ferides sofertes en un bombardeig. Maria Beneyto demanava les dades existents en l'Hospital Provincial de València, relacionades amb l'operació que se li havia practicat al pare el dia 9 de maig de 1938, en la qual se li havia amputat una cama i havia mort.

Vicente Beneyto a Còrdova

Les primeres notícies que es troben datades sobre el deler de Vicente Beneyto per triomfar com a autor dramàtic cal buscar-les en les darreries de la primera dècada del segle xx. En les entrevistes Maria Beneyto sempre va subratllar que el pare, obsessionat per trobar l'èxit teatral, va traslladar la família a Madrid en algun moment de finals de la dècada de 1920, fins a l'esclat de la Guerra Civil i l'ocupació de la capital pels franquistes, moment en què van tornar a València, com tants altres refugiats de guerra, l'any 1937.

En *La invasión* (1955) i *Antigua patria* (1969), l'obsessió dels pares novel·lescós, Antonio i Arturo Martorell, respectivament —transsumptes tots dos de Vicente Beneyto—, per a obrir-se camí a Madrid és un dels motius que

travessen els records de les xiquetes protagonistes i projeccions narratives de l'autora, en una família abocada a la misèria, com lamenta la mare en *Antigua patria*, Clara Ibars, per culpa de la ceguesa paterna. Comença el capítol II amb un retrat del pare:

No había en todo aquel Madrid empleo para el hombre ingenuo que vino de Valencia. El partido no podía hacer nada por el iluso que embarcó a la familia en la aventura de preparar el estreno a sus obras teatrales, cosa que, además, no parecía estar muy bien mirada por los correligionarios, llenos de razones positivas. (Razones contra ilusiones). Él traía recomendaciones para la gente del teatro, empresarios, actores, tramoyistas... Traía su esperanza y su incapacidad para defenderse, su ignorancia total de lo que le esperaba en la ciudad central, convulsionada por el momento histórico que paría. La República les recibió al llegar. (1969: 18)

Els primers capítols d'*Antigua patria* destaquen la frustració del pare per no poder estrenar les obres, la impotència de la mare per no ser capaç de convèncer-lo a deixar un Madrid on només passen fam i misèria. La filla, Luz, ha de fer còpies manuscrites dels textos, perquè el pare no té màquina d'escriure, perquè les còpies es perden, desapareixen: «Sus papeles, su incesante tachar, corregir, pasar a limpio. La obsesión de los papeles, siempre con él. Tanto de su vida en aquellas letras apretadas, tanta desesperación» (23). La protagonista i el seu germà són «[d]os niños que eran hijos de un socialista poco apto para la vida corriente y de una mujer normal de la época, bastante avispada y realista, aunque no insincera en sus creencias. Con el padre estaban la Casa del Pueblo, los correligionarios, aquel periódico *El Socialista*, el ambiente» (capítol IV, 33).

El capítol XI desenvolupa el drama familiar amb una llarga conversa entre el pare i la mare, davant d'un company, conscient de les dèries teatrals sense fonament de l'amic. «Y es que, en cuanto se pone en danza la cuestión teatro, está visto, Martorell se acabó. Eres hombre perdido. Reconócelo. Era un empleo estupendo. Dificilísimo de encontrar en los tiempos que corren. Y tú, nada, te juegas el pan de tus hijos, lo arriesgas todo a...» (77). L'amic recorda que tenia un bon treball a València —«Llevabas en Banca más de diez años,

creo, ¿no? Y el día que se te mete en la cabeza todo ese cúmulo de fantasías ¡hala!, al demonio con la casa y el empleo» (80)—, i que havia participat en la fundació del Sindicato de Banca y Bolsa, però el pare també li recorda que, quan iniciaren el sindicat, uns pistolers vinguts de Barcelona i «que eran de los que no fallaban», per mandat del Sindicato Único, se l'emportaren pistola en mà una nit. El pare se'n lliura, però silencia el nom de la persona gràcies a la qual es va salvar de la mort («que si no llega a ser... por lo que fue, no lo cuento», 80). La mare confessa a l'amic que es traslladaren a Madrid «a estrenar», a intentar-ho, si bé no sabien que allí només els esperava la pobresa.

Davant les protestes del pare que el partit no es va portar bé, l'amic li respon que no hauria de tindre queixa perquè li va donar la solució de Peñarroya, tot i que li durà un any o dos per culpa seua, perquè seguia amb l'enrònia d'estrenar (80), i li recrimina que abusara de la paciència del partit: «¿Qué te crees que fue lo de Peñarroya...? El partido no puede confiar en un hombre que está en las nubes» (81). Esta és la segona vegada que, quasi de passada, apareix una referència a Peñarroya, tot i que també queda sense explicació. Unes pàgines abans, en el capítol VIII (60), quan Luz parla de la tia Lola diu: «Según parece, la tía Lola, su mujer, me conoció cuando yo era aún gordita —la época de Peñarroya— y estaba loca conmigo» (60).

La narració continua i el pare es declara honest i complidor amb les seues responsabilitats de partit: «Bueno, lo que yo digo y pregunto es si el partido tiene queja de mi labor de proselitismo y propaganda. [...] Artículos, versos, hasta mítines cuando fue necesario» (80). El company l'acusa de ser «idealista, sincero». A més tots coneixen la seua honradesa i s'han commogut amb els seus versos dedicats a Pablo Iglesias, que, com diu la mare, foren recitats, segons afirma, per la Xirgu [Margarita Xirgu, se suposa].

En el capítol XIV, es conta com cap a 1935 es materialitza la constatació del fracàs teatral del pare amb una escena en què la mare obri la porta de casa a aquell «pobre hombre caído en el gran hoyo de la ciudad central, hombre de papel o de papeles. Veía ante sí un metro ochenta de pena, lleno de ángulos agudos y cortantes» (101). Ell mateix es defineix: «Soy un imbécil, un iluso, un mierda» (101). La fallida de l'estrena suposa la fi dels somnis també per als

fills i, en especial, per a la filla: «Y darles estudios; sobre todo a la chica, que no es tonta y sabría aprovecharlos» (101). Li conta a la dona que esta vegada «ha sido criminal, porque ya ves; después de haberse hecho el presupuesto de gastos de montaje, de haberse repartido los papeles a la compañía —Padilla esperaba sacarle mucha miga al suyo—, después de hablarse del estreno para la próxima temporada... Nunca, Clara, nunca lo había visto tan cerca. Dibujos de los decorados, figurines...» (102). El que va ocórrer és que «El empresario, aquel tipo gordo que te presenté, Carballo. No da una perra. Le han ido mal otros negocios y el hombre se retira del teatro. Justamente ahora, con todo preparado. ¡Ahora, ahora...!» (103). El pare, esgotat, acaba en un hospital. «La isla», espai fíctici que crea la protagonista és la seua única salvació. La tornada a València de la família a principis de 1937 obeitx a ordres del partit: «El partido me manda allá» (249).

Una vegada més, la publicació pòstuma de *Regreso a la ciudad del mar* desvetla una incògnita de profunda magnitud en la biografia beneytiana que contextualitza part de l'argument d'*Antigua patria*, a més d'alguns poemes com ara «UN AÑO MÍO (a Peñarroya-Pueblonuevo. A Córdoba)» (*Poesía completa* 312-313), publicat originalment en el número de tardor de 1956 en la revista de poesia i crítica *Rocamador*.³

Un altre poema inèdit i sense data, que es troba en el Fons Maria Beneyto, és «En un pueblo de Córdoba», en què la poeta fa esment d'una població cordovesa, ara Hinojosa del Duque. La raó per a dedicar els versos a aquesta localitat la trobem a *Antigua patria* (1969). En el capítol VIII, la xiqueta Luz conta que, una vegada traslladada la família a Madrid el 1931, en l'agost calorós d'aquell any:

Así regreso al único veraneo que he tenido y me sumerjo nuevamente en él. No era el mar, es cierto, pero tenía su gracia. Hinojosa del Duque. Un pueblo bonito. Los siete años míos, ya muy observadores, no perdían de-

3 Dirigida per José María Fernández Nieto i Marcelino García Velasco, la revista fou fundada a Palència en 1955 i va desaparèixer en 1968.

talle. [...] Os añoré, aunque no mucho. Sin pena, quiero decir. Cuando el tío Teófilo se me llevó, lloré a la mamá, pero sólo un poco. En seguida me rehíce y comencé a asimilar las deslumbrantes cosas nuevas. El tío Teófilo, ya sabes, como varios amigos del papá, no tiene verdadero parentesco con nosotros, a no ser que el compartir un mismo modo de pensar nos haga sentirlos de la familia. [...] Déjame que te cuente otra vez mi gran aventura de Hinojosa. [...] El tío Teófilo se me llevó de Madrid porque estaba muy flaquita. Dijo que el aire puro de allá me iba a sentar bien. Que después él me traería de nuevo cuando volviese a Madrid, quince días más tarde. (60)

A continuació passa a descriure la vida en el poble, on Teófilo regenta una mena de bar, amb les cases andaluses, la forma de parlar, el menjar abundant, els carrers: «¡Y las calles! Las calles de Hinojosa estaban empedradas con piedrecitas de esas de río, que estaban como pulimentadas de tanto pisarlas. Era un pueblo muy limpio. Las aceras tenían las piedras más chiquitas y las combinaban con otras oscuras, formando dibujos, igual que en el interior de algunas casas las ponían» (61). «En Hinojosa, estuve en la gloria» (62). El poema és el següent:

EN UN PUEBLO DE CÓRDOBA

Con ellas escribían en las calles
—soleadas o en sombra—
el alfabeto aquel de la alegría
que nos daba a leer allí
el camino.
El pueblo se llamaba Hinojosa del Duque.
Era Córdoba, un brazo
de Andalucía
que señalaba hacia la luz,
y era un sombrero negro
en la cabeza
del hombre natural,

aquel que iba
como nosotros, esa azul mañana,
pasando flores y cenefas
en donde se agrupaban, tan redondas,
tan pulidas,
contrastando color y consistencia,
tendiéndose en las calles
para vivir más cerca del olvido.
Piedras
de río, oscuras,
y almas blancas
del pedregal,
espejando la estrella,
nos decían
lo sabio, lo perenne y decisivo
de su saber estar.

Tanmateix no serà fins a *Regreso a la ciudad del mar*, un text que Beneyto va començar a escriure el 2000, quan explique per primera vegada amb més detall el temps passat a Peñarroya-Puebloblanco i les activitats polítiques del pare vinculades al Partit Socialista. Segons els records de l'escriptora, no van arribar a la població cordovesa directament des de València, sinó des de Madrid: «Habíamos llegado de Madrid y sólo estuvimos año y medio tratando de adaptarnos» (168). Ara bé, abans ha dit que: «Antes fuimos a Peñarroya-Pueblonuevo. Provincia de Córdoba. Allí debía mi padre ejercer de defensor de los obreros que trabajaban en la cuenca minera. Era “el secretario” —secretario del partido supongo, cargo en el que había intervenido, dicen, el propio Largo Caballero— “el estucador” decía mi padre, un hombre de ojos fríos, incoloros, que no era precisamente su ídolo socialista, como lo fue otro señor de cara estrecha, un poco caballuna, llamado Besteiro, que, al parecer, veía el socialismo de otra manera» (165). Maria Beneyto és ben sabedora del paper que tindria aquesta població per al principi i resultat final de la guerra: «Entonces, cuando en Peñarroya aún se estaba lejos de lo que,

de pronto —la sublevación del Ejército y la defensa de la República— se iban a encontrar» (166).

És aleshores quan tracta d'explicar el silenciament d'aquesta part de la biografia familiar, si bé, una vegada més, recorre a una ficció que, com veurem més tard, no concorda totalment amb les nombroses notícies sobre el pare aparegudes en el diari *El Socialista*:

Fue un lapsus entre Valencia y Madrid que a veces hemos omitido la familia hablando de aquellos tiempos, porque fue, para los dirigentes del partido que mandaron allí a mi padre, algo que se parecía a otro de sus fracasos, porque, aún prescindiendo de su tendencia amistosa a los franceses —lo que sin duda le costaba su esfuerzo evitar—, tampoco se mataba defendiendo a los obreros que descubría robando... Así era él y así malvivió, por como era. Después regresamos a Madrid, y durante algún tiempo se le miró mal en el partido. Y es que además, y eso era cierto, él quería a toda costa salir de allí y volver a Madrid para seguir gestionando la cuestión del teatro, por lo que un buen día nos tomó a la familia y los pocos bártulos que poseíamos, dejando a los de Peñarroya y a los de Madrid un tanto extrañados y sorprendidos. (168)

Ara bé, en esta obra, *Regreso a la ciudad del mar*, Peñarroya té un paper molt destacat en la vida de la protagonista i així ho manifesta a continuació:

Pero Peñarroya... A Peñarroya no podía dejar de nombrarla aquí, porque estaba engarzada en mi vida absurda como un brillante, y relucía, y se irisaba de mil maneras, y tenía el valor de las cosas que ofrecen lo que no habían prometido, sorpresivamente acogedoras. [...] Peñarroya, en el medio, me preparaba para todo lo que vendría y me proporcionaba ese dominio del vértigo que después me evitaría la atracción del acantilado. Una modesta escuela pública me enseñó a escribir —a leer ya sabía— y me parece eso muy importante, porque lo hice con una facilidad casi mágica [...] Yo creo que Peñarroya fue para todos nosotros un oasis, y no juzgo a mi padre, que sus razones

tendría para llevársenos de allí (sus razones o sus ilusiones, que no son precisamente la misma cosa. Habría seguramente de la una y de la otra en sus motivos). (168-169)

Però, concorden les dades històriques amb aquestes referències de les obres d'una Beneyto que podem dir que ja conrea l'auto-ficció?

En *Los orígenes del socialismo en Córdoba (1893-1931)* (604), l'historiador Manuel A. García Parody explica que en abril de 1927 es va nomenar a Antonio Cañizares Secretario General de la Federación Regional de Sindicatos de Peñarroya, després de la mort del jove Manuel Fraile en el mes de gener per malaltia, i el 5 de agost de 1928, es va inaugurar la Casa del Pueblo (Calle Maribello, nº 36, Pueblonuevo) de la Federación Regional de Sindicatos de Peñarroya. És ací on trobem, entre els membres d'aquesta Casa del Pueblo, el pare de Maria Beneyto: José López Cardo, Manuel Fraile, Blas Nogales, Justo Nieto, Regino Almena, Antonio Cañizares, Eduardo Blanco, Vicente Beneyto, Matías Aranda. L'edifici era un solar de 6.000 m², en un lloc cèntric per a allotjar secretaries, saló d'actes i saló café. Entre les activitats que van protagonitzar aquests membres destaca el paper destacat que van tindre en una sèrie de vagues i pressions a l'empresa per tal de reivindicar millors per als treballadors. El 1928 els joves socialistes van participar en el Congrés Nacional i en la creació de la Federació Regional (Annex, imatge 1a).

García Parody, en *El Germinal del sur. Conflictos mineros en el Alto Guadiato (1881-1936)*, explica que Antonio Cañizares, després d'abandonar la Federación, va passar a ocupar la secretaria general del Sindicato de Puertollano, i que per al lloc vacant fou designat Vicente Beneyto, seleccionat en octubre de 1928 per la Federación després d'haver-se fet l'oportuna convocatòria. Efectivament, en *El Socialista*, dijous 11 octubre de 1928 (Annex, imatge 1b), en la secció LEVANTE, diu: «FUNCIÓN BENÉFICA: la función que celebrará el Cuadro Artístico Socialista el próximo domingo por la tarde es a beneficio del compañero Vicente Beneyto. Se representará la graciosa comedia *El conflicto de Mercedes* [Comedia en tres actos de Pedro Muñoz Seca, 1922], y dada la simpática finalidad de la función es de esperar que el público res-

ponderá como se merece tan estimado camarada. —Iranzo». I en la mateixa pàgina, apareix la següent notícia: «FEDERACIÓN REGIONAL DE SINDICATOS DE PEÑARROYA. CONCURSO».

1º Se saca a concurso la plaza de secretario general de esta Federación con un haber mensual de 370 pesetas.

2º El concurso queda abierto desde 1 octubre hasta el día 14 del mes en curso, hasta las diez horas de la mañana.

3º Podrá concursar para esta plaza quien le plazca, siempre que tenga en cuenta las aptitudes que se necesitan para tan importante cargo y que los concursantes pertenezcan a la Unión General de Trabajadores de España y haber ostentado o que ostentes cargos en las organizaciones adheridas a la Unión General de Trabajadores.

4º Los sobres de los concursantes irán dirigidos al Consejo Ejecutivo de la Federación Regional de Sindicatos de Peñarroya, Centro Obrero, calle Unión. Peñarroya-Pueblonuevo (Córdoba), el cual sobre irá debidamente lacrado, e indicará en el mismo, en la parte exterior, que es para concurso, con el fin de no proceder a su abertura hasta el día 14 del actual, a las diez horas de la mañana, que quedará cerrado el concurso.

5º Pasada dicha hora, el Pleno de la Federación se reunirá, y a la vista de los concursantes entre aquellos que considere más capaces, los presentará a la elección de las Secciones, elección que se efectuará en un día para que sea elegido el que les plazca a los asociados.

6º Para todos estos casos se tendrá en cuenta la certificación de buena conducta por las organizaciones que presenten los concursantes.

Peñarroya-Pueblonuevo, 1º de octubre de 1928. *El Consejo Ejecutivo*

Vicente Beneyto fou designat vocal del Comité del diari *El Socialista* l'1 de febrer de 1929. En la p gina 2, MOVIMIENTO SOCIALISTA s'informa del següent:

Con asistencia de casi todos los afiliados se ha reunido la Agrupación Socialista, en la que, después de resolver todos los asuntos del orden del día, fueron admitidos los siguientes compañeros, que habían solicitado ingreso: Rafael Cuadro, Lorenzo Pérez, Rafael Aldana, Benjamín Carrasco,

Francisco Bertollés, Antonio López, Francisco Dobra, Juan Guerra, Eugenio Fernández, Antonio Barroso, Antonio Seco y Máximo Peñafiel.

Sean bien venidos tan queridos compañeros, y ahora a trabajar por las ideas con fe y entusiasmo y por la difusión de EL SOCIALISTA, proporcionándole suscriptores y medios económicos, pues él nos enseña el camino de nuestra emancipación; nos enseña a ser hombres honrados, disciplinados y reflexivos para luchar con más eficacia contra nuestros explotadores; es el único diario defensor de la clase trabajadora española, y en sus columnas, llenas de buena doctrina y sanos consejos, se aprende a ser ciudadanos.

El Comité quedó elegido por los compañeros siguientes: presidente, Felipe Perea; vicepresidente, Emilio Cobos; secretario, Primitivo Mansilla; vicesecretario, Eduardo Blanco, tesorero, Antonio Alguacil; vocales, Vicente Beneyto e Isidro Fernández; corresponsal informativo, E. Blanco; recaudador, Andrés Padilla; revisora de cuentas, Andrés Gómez, Vicente Hernández y Natalio Amaro.

Por último, también se acordó hacer una suscripción pro mausoleo Iglesias, que, dada la devoción hacia el venerado compañero, esperamos dé un magnífico resultado. E. B.

El 22 de març de 1929 (p. 3) el diari continua informant de les activitats del secretari de la Federació de Sindicatos de Peñarroya, Vicente Beneyto (Annex, imatge 2):

Por la organización de Peñarroya. El camarada Vicente Beneyto, secretario de la Federación de Sindicatos de Peñarroya, ha permanecido en Madrid durante el tiempo indispensable para realizar varias gestiones de interés para la organización de los trabajadores de Peñarroya, entre ellas la de reclamar que se destine a aquella zona industrial un inspector de trabajo, que cuide de las leyes sociales.

Nos ha sido muy grata la visita del compañero Beneyto, y deseamos muy de veras que sean atendidas la peticiones de justicia que ha hecho en nombre de la organización obrera de Peñarroya.

El 7 de maig de 1929 *El Socialista* també es fa ressò de les activitats de Beneyto (Annex, imatge 3).

El 6 de juliol de 1929, en el III Congreso de la Federación, es nomena president de la nova executiva a Eduardo Blanco i a Vicente Beneyto com a secretari general. García Parody (*El Germinal del sur*: 56-57) explica que, en aquesta data, «comenzaron las tareas del Tercer Congreso de la Federación de Sindicatos de Peñarroya en la Casa del Pueblo de esta localidad y con la presencia de 23 delegados representantes de las 24 secciones y 2.339 afiliados que lo integraban. Asistieron, como era costumbre, representantes de la UGT y del PSOE». És important destacar el paper de Vicente Beneyto com a figura de consens:

Al producirse la elección de la nueva ejecutiva de la Federación volvieron a surgir las disensiones. Salvo el secretario general Vicente Beneyto, votado masivamente, los restantes cargos apenas consiguieron 800 votos de los casi 2.4000 afiliados que representaban los compromisarios. Eduardo Blanco fue elegido nuevo presidente de la Federación, Manuel Revaliente vicepresidente, José María Ortigoso secretario de actas, Luis Montero tesorero-contador y Antonio Sánchez y Matías Aranda vocales. La desunión de la Federación era cada vez más evidente, no solamente por las rencillas personales que afectaron a su anterior secretario general [ANTONIO CAÑIZARES], sino también porque algunos sindicatos no estaban conformes con formar parte de ella. [...] Pero las heridas abiertas en la Federación de Peñarroya no se cicatrizaron tan fácilmente. En el mes de septiembre de 1929 la sección Varia de Peñarroya se separó de la Federación y constituyó un Sindicato de Oficios y Profesiones Varias adherido directamente a la UGT. Unos días más tarde hicieron lo mismo otras dos secciones.

Uns dies després, el diumenge 21 de juliol, *El Socialista* (p. 2) informa (Annex, imatge 4):

ANDALUCÍA: III Congreso de la Federación Regional de Sindicatos de Peñarroya

Peñarroya, 20. A las seis de la tarde declara abierta la sesión de clausura el compañero Ranchal, el cual brevemente explica los acuerdos más sa-

lientes del Congreso, como asimismo los camaradas que han de tomar parte en este comicio. Acto seguido concede la palabra al compañero Vicente Beneyto. Sus primeras palabras son de agradecimiento para todos por haberle otorgado la confianza por gran mayoría de votos en el cargo de secretario general. Habla sobre la labor a realizar, y termina aconsejando la unión de todos para poder hacer frente al enemigo.

El 20 de setembre de 1929, *El Socialista* continua oferint notícies sobre les activitats de Beneyto:

«A los jóvenes socialistas». BELMEZ. 19. Camaradas: Próxima la Semana Juvenil, es deber de todos los jóvenes socialistas intensificar nuestra propaganda ideológica, aprovechando la celebración de la Semana Juvenil. El punto principal en el cual debemos concentrar todos nuestros esfuerzos es sin duda el órgano de las Juventudes. Es de lamentar que los jóvenes no concedan todo el interés que en sí tiene nuestro amado periódico. Es preciso unificar nuestros esfuerzos, y con motivo de la Semana juvenil todos, respondiendo a un mismo esfuerzo económico, procuramos robustecer el fondo de RENOVACIÓN para que pronto sea quincenal. La mejor obra de los jóvenes con motivo de la Semana juvenil es dejar saldadas en dicho días todas las cuentas atrasada, y por medio de suscripciones iniciadas por las Secciones, robustecer el fondo del órgano de las Juventudes.

—Se ha celebrado en la Casa del Pueblo una conferencia sobre Comités paritarios y legislación social con gran concurrencia. Presidió el compañero Sánchez, por el Consejo de Dirección. Hicieron uso de la palabra los compañeros Pedro Nevado y Vicente Beneyto, secretario general de la Federación de Sindicatos de Peñarroya.

Todos los asistentes a este acto salieron muy bien impresionados.

—La Juventud Socialista ha abierto una suscripción para el fondo de RENOVACIÓN. Una vez cerrada se publicará en EL SOCIALISTA Y RENOVACIÓN. José Cano.

El 10 de desembre de 1929, *El Socialista* informa de l'acte que ha tingut lloc al Teatro Alkázar de Madrid on l'actriu i guionista Margarita Robles (i

no Xirgu, com Maria Beneyto escriu a *Regreso a la ciudad del mar*) recita el poema del camarada Vicente Beneyto «A Pablo Iglesias» i on l'actuació i el text són aclamats pel públic (Annex, imatges 5a / b / c):

I

¡Germen que hiciste carne nuestra pugna afanosa;
antorcha cuya llama vigorosa y tenaz
iluminó esplendente nuestra senda espinosa;
impulso que animaste la gesta dolorosa
de nuestras vivas ansias de justicia y paz!...

Aquí otra vez me llego —¡oh símbolo!— a cantarte...
aunque mi rudo acento no te aporte blasón,
déjame en esta augusta comunión tomar parte,
que si mi tosca lengua no consigue alabarte
o el labio no te canta, gemirá un corazón
que desde que te fuiste no ha cesado en su duelo,
que apenas se atreve, medroso, a palpar,
y en su pobre agonía y agudo desconsuelo
a ti desalentado se vuelve, caro Abuelo,
y, al no hallarte, se abisma de nuevo en su llorar...

Cuatro años ya pasaron desde que la guadaña
tu admirable existencia segó, torpe y rüin,
privando a los que sufren de tu noble compañía,
y aún fresca está la herida que nos dejó en la entrada
el golpe de tu muerte, que nada palía, en fin.

Y aún pasarán más años y cambiará la suerte,
pero aquella cruenta, aquella amarga hiel,
de persistencia dura, torturadora y fuerte,
sólo habrá de extinguirse cuando extinga la Muerte
también la vida nuestra, entre aleve y cruel.

Sin ti nos aparecen más duras las cadenas
que al yugo nos sujetan de un constante sufrir;
sin ti son más intensas nuestras profundas penas...
¡Oh quién pudiera, dando la sangre de sus venas,
lograr que en nuestra vida tornaras tú a surgir!...

Pero en vanos clamores nuestro dolor se afana,
pues nunca ya a la vida te podremos volver...
por esta nueva angustia, en el triste mañana
llevará eterno luto nuestro estandarte grana,
teñido con la sangre de las luchas de ayer...

Ante lo irreparable, del modo más ardiente,
mientras se apresta el alma para afrontar el mal,
pidamos a la Tierra que te bese en la frente,
que te cierre los ojos, que vele dulcemente,
maternal y amorosa, tu sueño de inmortal.

II

Tu vivir, tan henchido de acciones generosas,
en ambiente de encantos parece se envolvió;
tu mirada hizo bellas las más inmundas cosas;
donde pisó tu planta florecieron las rosas;
lo que tocó tu mano caricia se tornó.

Con altivo desprecio de los vanos bullicios
laboró en el silencio tu doliente saber,
y tiene tu obra, plena de insignes beneficios,
la oculta poesía que dan los sacrificios
y la pátina honrosa que imprime el padecer.

La pureza más alba en tu vivir se encierra;
débil es cuanto clamen de tu alabanza en pos,
pues nadie que te ensalce en sus conceptos yerra,
que hablar de ti es tan santo como hablar de la Tierra.

¡Qué dolor al perderte!... Con los rudos pesares
de la congoja aquella llegaronse a quedar
sin ilusión las almas, sin calor los hogares,
y el espacio atronaron las quejas a millares...
¡Qué huérfanos de apoyo nos viniste a dejar!...

Empero, nos legaste tu recuerdo querido,
que nos hace la ruta de abrojos proseguir;
recuerdo que llevamos en el alma prendido;

recuerdo que no dimos, Padre nuestro, al olvido.
prometimos honrarlo, y ¡lo hemos de cumplir!

Dentro de pocos meses, cuando la primavera
reparta su optimismo en grato florecer,
vendrán los proletarios, con su roja bandera,
a alzarle un mausoleo en la mansión postrera
con ansias desbordantes de dolor y placer.

Y hará ese monumento, que eleva a tu memoria
el desvalido humilde, en la posteridad,
pasar tu dulce nombre al libro de la Historia,
y así tus amarguras tendrán sabor de gloria
en imperecedero valor de eternidad.

En tanto que esa gloria se remonta a los cielos,
acepta el homenaje –¡oh llorado adalid!–
de la Unión y el Partido, hijos de tus desvelos,
y, entre unas siemprevivas que llevan mis anhelos,
el llanto reverente del pueblo de Madrid.

Peñarroya-Pueblonuevo (Córdoba), diciembre de 1929 Vicente BENEYTO

Les notícies sobre Vicente Beneyto desapareixen, molt possiblement perquè la família es trasllada a Madrid per tal que ell intenti provar fortuna en el teatre⁴. A més de la cèlebre *Mujeres de Roma*, una col·laboració amb el músic alacantí Rafael Rodríguez Albert, les obres escrites per Beneyto i que es conserven al Fons Maria Beneyto són les següents: *L'Electorero*. *Juguete en un acto, en prosa bilingüe, original de Doro Cuña*, pseudònim de Vicente Beneyto (Hecho en fecha del 15 al 27 abril de 1937); *El desertor, zarzuela en tres actos, original de Vicente Beneyto* (Acto primero); *Un burlador que es burlado*,

4 Vull agrair la generositat del Sr. Manuel A. García Parody, destacat historiador del socialisme a Còrdova, i del Sr. Jerónimo López Mohedano, cronista de Peñarroya-Pueblonuevo, que van atendre amb extraordinària amabilitat les meues preguntes sobre Vicente Beneyto i la seua estada en aquesta localitat cordovesa.

el palo resuelve el pleito o el orgullo castigado. Sainete de un tal Beneyto; El juramento del paje. Disparate en tres actos y un epílogo, original de Vicente Beneyto; Una mujer de Provenza. Zarzuela en tres actos, en verso; La piara, comedia dramática en cuatro actos. D'aquesta última obra Maria Beneyto dirà en Regreso a la ciudad del mar (158-159):

La piara, que era lo mejor suyo, fuera de los escarceos más o menos musicales o pseudo cómicos de su después, requería revisiones que quiso encargarme a mí, dado que el perpetuo malestar de su enfermedad, se lo impedía.

—Cuando crezcas, cuando tengas la formación necesaria, tú sabrás concluir la de mejor manera, retorcarla, rehacerla si es preciso. Sabrás, yo sé que sabrás. Si me pongo bien, cosa que dudo, lo haremos los dos, porque voy a contar contigo. Tú rejuvenecerás lo que en mí ya es viejo y caduco. Porque la idea es buena. La piara, la manada de cerdos frente a un hombre solo. Y la mujer, que es tu madre teatralizada, apenas idealizada... Salva esa obra, Luz, sálvala, aunque todo lo otro se pierda. Si algo que valiese la pena intenté hacer, allí está, y tú sabrás verlo después, cuando seas ya una mujer.

Era, efectivamente, según creo recordar —con mala memoria— lo mejor que hizo o intentó hacer teatralmente. *La piara*. Algo que acabó en cenizas en casa del tío Ramonet, al quemar su mujer todos los papeles de mi padre que le dimos a guardar. El miedo pirómano. La ignorancia y la desconsideración y el egoísmo más torpe conjuntados. Y nosotros sin llegar a saber, sin conocer el valor de algo tan nuestro que, en el peor de los casos, era un legado que deberíamos conservar, por ínfimo que fuese (por malo que aquello lo juzgase el propio Max Aub, tan irreductible y severo como lo imaginábamos).

Més endavant, en el capítol «Roja» (258-259), declararà que el tío Ramonet, obligat per la dona amb qui s'havia casat, «nos dio el tremendo disgusto de quemar los papeles de mi padre [...] para que nos los guardase: algunos de sus versos, sin olvidar el dedicado a Pablo Iglesias, el libreto de *Mujeres de Roma*, sus dramas *La piara*, *Una mujer de Provenza* y *El desertor*, documenta-

ció, cartes, fotografies en actes del partit, i aquella letra de La Internacional en valencià que suponíem tan comprometedora, coses que ja para sempre perdimos, sin posible recuperació en aquel fuego que el miedo propiciaba».

Tanmateix, com hem dit, els papers es conserven al Fons Maria Beneyto. Una vegada més, l'escriptora recorre a emmascarar la realitat. No va ser «el miedo pirómano» el que va destruir les obres de Vicente Beneyto ni tampoc la mala memòria el que va silenciar el seu passat sindicalista a Còrdova, sinó el profund pànic de la filla a les represàlies d'un franquisme que no perdonava la trajectòria política d'aquella persona i de tantes altres en «el nuevo mundo en donde era preciso aprender a vivir» (259). Entre emblanquinar aquell passat o silenciar-lo, la filla va tractar d'ocultar-lo públicament, però, com testimonia la seua obra poètica i narrativa, no entre les seues ratlles escrites.

Bibliografia

- BENEYTO, M. (2004): *Antigua patria*, València, Prometeo, 1969; 2a ed., Madrid, Biblioteca El Mundo/Generalitat Valenciana.
- (2019): *Regreso a la ciudad del mar*, introd. R. M^a. Rodríguez Magda, València, Generalitat Valenciana.
- GARCÍA PARODY, M. A. (2002): *Los orígenes del socialismo en Córdoba (1893-1931)*, Córdoba, Editorial Universidad de Córdoba.
- (2009): *El Germinal del sur. Conflictos mineros en el Alto Guadiato (1881-1936)*, Sevilla, Fundación Centro de Estudios Andaluces.
- PAYERAS GRAU, M. (2013): «'Y ahora le da por escribir'. Las poetas del 50 ante el oficio», M. Payeras Grau (coord.), *Desde las orillas. Poetas del 50 en los márgenes del canon*, Sevilla, Renacimiento, pp. 181-208.
- RODRÍGUEZ MAGDA, R. M. (2008): «Introducción. María Beneyto, la obra de toda una vida», en *María Beneyto. Poesía completa (1947-2007)*, València, Ajuntament de València, pp. 13-99.

J. CASTIGLJANOS, 1.º de octubre de 1928. 3-30

Total..... 68,500,50

Federación Regional de Sindicatos de Peñarroya

CONCURSO

1.º Se saca a concurso la plaza de secretario general de esta Federación, con un haber mensual de 370 pesetas.

2.º El concurso queda abierto desde 1.º de octubre hasta el día 14 del mes en curso, hasta las diez horas de la mañana.

3.º Podrá concursar para esta plaza quien le plazca, siempre que tenga en cuenta las aptitudes que se necesitan para tan importante cargo y que los concursantes pertenezcan a la Unión General de Trabajadores de España y haber ostentado o que ostente cargos en las organizaciones adheridas a la Unión General de Trabajadores.

4.º Los sobres de los concursantes irán dirigidos al Consejo Ejecutivo de la Federación Regional de Sindicatos de Peñarroya, Centro Obrero, calle Unión. Peñarroya-Pueblonuevo (Córdoba), el cual sobre irá debidamente lacrado, e indicará en el mismo, en la parte exterior, que es para concurso, con el fin de no proceder a su apertura hasta el día 14 del actual, a las diez horas de la mañana, que quedará cerrado el concurso.

5.º Pasada dicha hora, el Pleno de la Federación se reunirá, y a la vista de los concursantes entre aquellos que considere más capaces, los presentará a la elección de las Secciones, elección que se efectuará en un día para que sea elegido el que les plazca a los asociados.

6.º Para todos estos casos se tendrá en cuenta la certificación de buena conducta por las organizaciones que presenten los concursantes.

Peñarroya-Pueblonuevo, 1.º de octubre de 1928.—El Consejo Ejecutivo.

hace n
bajo, c
mo qu
ción.
El f
habla
se corr
Tam
propon
ción
do not
ducido
lo que
de la
sus Ce
do a e
dados,
un tin
de este
que n
ción d
nan di
se fije
si esti
guna
Tam
ción ot
tación
lo ine
Acaldi
gociadi
legació
to de
año p
plimier
sólo p
cumpli
llegar
ración
puesto
cuenta
ta Del
La
gruenc
ocasion
explica
los cor
mayor
el alca
puesto
sesión

Obra

Información de p

Andalucía

Las chozas de las cañadas.

JEREZ, 10.—Recibimos la visita de una estimable familia que vive en una choza. Esta familia está alarmada por que parece ser que a un conspicuo latifundista no le resulta grato que la aludida familia viva en la cañada. Como hemos probado cien veces, con documentos oficiales, que existen importantísimas detenciones por parte de los ricos en cañadas, descansaderos, abrevaderos y marismas, nos limitaremos a llamar la atención sobre la falta de equidad que representaría tolerar las grandes detenciones y,

atropellado por un tren el empleado de Vías y Obras de la Compañía del Norte Juan Jiménez Gómez, calificándose de grave su estado. Ingresó en el hospital.

Lamentamos el percance y deseamos su pronta curación.

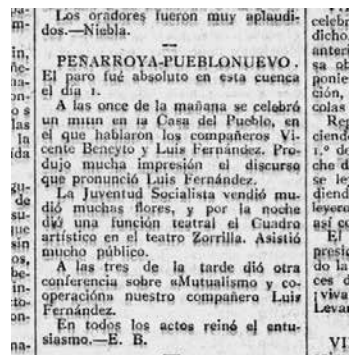
Función benéfica.

La función que celebrará el Cuadro Artístico Socialista el próximo domingo por la tarde es a beneficio del compañero Vicente Beneyto. Se representará la graciosa comedia «El conflicto de Mercedes», y dada la simpática finalidad de la función es de esperar que el público responderá como se merece tan estimado cama-

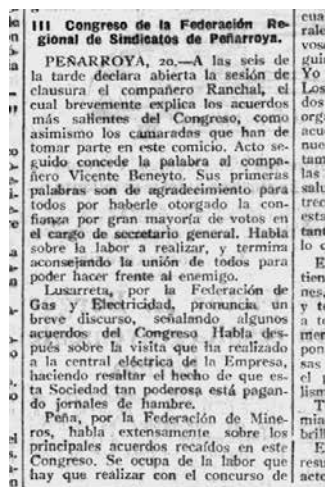
Imatge 1a-1b: *El Socialista*, 11 d'octubre de 1928, p. 2



Imatge 2: *El Socialista*,
22 de març de 1929, p. 3



Imatge 3: *El Socialista*,
7 de maig de 1929, p. 2



Imatge 4: *El Socialista*, 21 de juliol 1929, p. 2



VILLA

emasiado con los
Debemos pensar
para nosotros,
idad del porve-

embrador. Nos-
coger los frutos
a plantas que el
lizar esta vendi-
arnos con el aro-
s frutos. Pense-
da mucho terre-
mbrar. No hay
o que se aseme-
pero afirmemos
el camino em-
siempre presente
o, que es el es-
que un día será
de la Interna-
dad de aplausos
alabras de Bes
is momentos de
o ovacionado.)

ISTAS

ble discurso del
tras un breve
izo la parte ar-
to.
ro dramático de
sin igual brío
a del teatro Es-
nuestro teatro
el segundo acto
de Lope de Ve-
anza». La esce-
da, fué brillan-
lucieron sus do-
s artistas que
el acto, señoras

seguida de interminables aplausos.

LA BANDA MUNICIPAL

Segundo y breve entreacto y pre-
sentación en escena de la insuperable
Banda municipal de Madrid, dirigi-
da en persona por el maestro Villa.

Apagados los aplausos con que
siempre es acogida la presencia del
gran director de la popular Banda,
empuía éste la batuta y se hace un
silencio absoluto.

El maestro Villa, con gran clari-
videncia, escogió para esta sesión dos
obras que encajaban perfectamente
en el acto que se celebraba, cuales
eran la solemne marcha fúnebre de
«El ocaso de los dioses» y la entra-
da de los dioses en el Walhalla, de
«El oro del Rins», obras en que la
inspiración sobrenatural de Wágner
llegó a un punto tan prodigioso, que
difícilmente podrá ser superada por
ningún otro músico en ese género.

La majestuosidad de aquellas no-
tas, que dejan suspenso el ánimo de
quien las escucha por escaso que sea
su instinto artístico, nos hacía pen-
sar que si efectivamente hay en el
más allá una mansión para los ele-
gidos, para los inmortales, nuestro
Iglesias era digno de entrar en ella
a los acordes de la sublime marcha
que alumbró el gran coloso de Bay-
reuth...

El mejor elogio que podemos hacer
de la brillante Banda municipal es
repetir la conocida frase de que «se
superó a sí mismo». Vulgar, pero
exacta.

Los aplausos que los concurrentes
tributaron a la Banda fueron muchos
y duraron largo rato.

El último número del programa
fué la lectura por la señorita Margar-
ita Robles, distinguida primera ac-
triz del teatro Alkizar, de la bella
composición poética de nuestro ca-
marada Vicente Beneyto, escrita ex-
presamente para este acto, titulada
«A Pablo Iglesias», y que publica-
mos en este mismo número.

La señorita Robles leyó la poesía
con gran entonación, matizando ad-
mirablemente los conceptos en ella
contenidos, y recibió como premio a
su trabajo una atonadora y prolon-
gada ovación, que compartió con el
amigo Beneyto, que hubo de salir
también al proscenio a recibir los
aplausos de la numerosa concurren-
cia.

A las dos menos cuarto terminó la
agradable fiesta.

Imatge 5a / b / c: *El Socialista*, 10 de desembre de 1929, p. 1-4

Los computadores y computistas que intervinieron, poniendo a contribución todo su conocimiento por hacer pasar un rato delicioso a los niños, y a quienes desde aquí felicitamos por tan mercedosa labor cultural, son los si-

Ante el monumento de Champigny

Un acto de aproximación francoalemana

El Partido Socialista Francés ha organizado para el día 2 de octubre una manifestación de solidaridad francoturca, que debía celebrarse en Quatzenberg. Pero la presencia de unos quince mil comunistas, que se negaron a marchar, impidió para prohibir la manifestación. Únicamente se autorizó la reunión ante el monumento.

La efeméride ante el monumento a los mártires de la guerra turca.

harmato es sagrado. Degradarlo del que mata; la ley, en todos los países, es inflexible contra el asesino.

Pero el asesinato no suena es sagrado también. Honrar y luchar por quien toma parte en él. Se cree al vencedor en todas las guerras. Pero, ¿importa—¿no es verdad?—la

[illegible]

El **comandante** **Correia**, **alcalde** de **Champegny**, **quien** **dijo** **que** **el** **chovinismo** **se** **halla** **en** **plena** **decadencia** **y** **que** **ya** **han** **desaparecido** **la** **mayoría** **de** **las** **asociaciones** **hílicas** **de** **todo** **tiempo**. **Concedió** **la** **actitud** **de** **los** **comunistas**.

A continuación, Albert Thomas hizo uno de los gestos. Fue amigable con grandes oraciones. He aquí parte de su discurso:

«Siempre, en aquellas horas en que nuestra conciencia se pregunta que está haciendo en las horas oscuras, las horas, al menos de las niñas y de las madres que han perdido lo que más quieren en este mundo. No. La reconciliación de la Humanidad nos convencerá que las fuerzas de la victoria están marchando de manera.

Wella afirma que el pueblo alemán...

Los que se arrodan también son una minoría. Pero, ¿qué pueden hacer cuatro mil millones de personas? En nuestros días, la voluntad del pueblo debe afirmarse en los actos de Goetha.»

El trabajo refuerza su fraternidad de cuerpo. Hay algo más legítimo que los pueblos malos, después de haber sido tentados a la más horrible de las guerras, proclaman su fraternidad de manera y de acuerdo. Ante este momento de reconciliación y

Una obra nueva—creíble. Albert Thomas se inicia, obra que ha animado, a pesar de todas las manifestaciones en que, tanto en Francia como en Alemania, luchamos contra los últimos esfuerzos; los posteriores halidos de las fuerzas que se batían contra toda aprehensión francobolista, copulada primordial de la paz.

«Siempre he tratado de hacerme comprender cómo podía estar en Francia, una iniquidad, una abominación...»

Pero dirigíendole a un público francés, pudo emplear aquí una dialéctica.

Después, volviéndose hacia Ors Wells, Albert Thomas dijo con voz emocionante:

«Ah, querido Wells, ¿no es un símbolo ostensible el que nos vestimos los dos aquí, al fin de este momento? ¡Inmediatamente después de

«A veces siento cómo parten de la tribuna francesa advertencias dolorosas que quieren ser problemas. Alemania se prepara para el después, se nos dio. Su suculento ejército presidencial es un instrumento más temible que nuestro poderoso ejército de

[illegible]

la guerra, hemos acordado que ven-
ga la Internacional y hemos jurado
prevenir para siempre la vuelta de
la tormenta que nos había separado.
Dice ella que han aumentado nues-
tras confianzas y nuestra seguridad.
Yo le digo que me queda que otros la
provoque. (Una guerra más o sea
un castigo bálico).

Recordamos todo eso—continúa—
lo que puede ser la psicología de un
pueblo vencido; acordámonos del
Ruh, esta otra guerra. Y decimos
que es un milagro el que las fuerzas
de choque en Alemania no se

República alemana "Estado tranquilo, que nos merece", dice desde algunas días antes de su muerte nuestro gran Legión.

Thomas termina felicitándose de los progresos de la idea de paz, al presentar su alegría por la aproximación.

En un millagro que, a partir de 1945, en Locarno, Alemania Nazi sustituyó la paz impuesta por el recordamiento voluntario.

«Las manifestaciones políticas sobre las banderas de los soldados o entre los movimientos religiosos se han hecho los últimos para otros. Nosotros, socialistas, tanto en Francia como en Alemania y en toda la Europa Central, nos hemos limitado a las manifestaciones en la forma de la bandera roja, el instrumento más poderoso para el pueblo, bajo una lluvia fina y persistente».

BERLIN, 9.—Las dadas que se celebraron hasta ahora de las elecciones celebradas ayer en Turgut y Berlín arrojaron un gran poco socialista. Las dadas provisionales en Munich son las siguientes:

Los datos recientes han añadido el siguiente material de datos:

do por el sacramento alemán—contra el Gobierno presidido por nuestro compañero Hermann Müller, que antes de ser asesinado ocupó el cargo de presidente del Partido. Se prepara un golpe contra la posición de